

The Student/Teacher Motif in Sophocles' *Oedipus at Colonus*

1.

	διδάσκω	ἐκδιδάσκω	Combined
<i>OC</i>	9	1	10
<i>OT</i>	5	2	7
<i>Trach.</i>	4	3	7
<i>Ant.</i>	4	1	5
<i>Aj.</i>	1	0	1
<i>El.</i>	1	2	3
<i>Phil.</i>	1	2	3

3. O: στέργειν γὰρ αἰ πάθαι με χῶ χρόνος ξυνῶν μακρὸς **διδάσκει** καὶ τὸ γενναῖον τρίτον.
(*OC* 7-8)

4. O: ἔχεις **διδάξαι** δὴ μ' ὅποι καθέσταμεν;
(*OC* 23)

5. Ch: τοῦ νῦν καθαροῦ τῶνδε δαιμόνων, ἐφ' ἅς τὸ πρῶτον ἴκου καὶ κατέστειψας πέδον.
O: τρόποισι ποίοις; ὦ ξένοι, **διδάσκετε**.
(*OC* 466-68)

6. Th: θέλω ἵπερλεσθαι, δύσμορ' Οἰδλίπους, τίνα πόλεως ἐπέστης προστροπὴν ἐμοῦ τ' ἔχων, αὐτὸς τε χῆ σὴ δύσμορος παραστάτις.
δίδασκε. (*OC* 557-60)

7. O: . . . ἐστὶ μοι τὸ λοιπὸν οὐδὲν ἄλλο πλὴν εἰπεῖν ἃ χρήζω, χῶ λόγος διοίχεται.
Th: τοῦτ' αὐτὸ νῦν **δίδασχ'**, ὅπως ἂν ἐκμάθω.
(*OC* 573-75)

8. O: ὅταν μάθης μου, νουθέτει, τανῦν δ' ἔα.
Th: **δίδασκ'**. ἄνευ γνώμης γὰρ οὐ με χρὴ νέγειν.
(*OC* 594-95)

9. Th: τοῦ μάλιστα ὄκνος σ' ἔχει;
O: ἤξουσιν ἄνδρες— Th: ἀλλὰ τοῖσδ' ἔσται μέλον.
O: ὅρα με λείπων— Th: μὴ **δίδασχ'** ἃ χρὴ με δρᾶν.
(*OC* 652-54)

2.

	παιδέυω	μανθάνω	πυνθάνομαι
<i>OC</i>	2	14	6
<i>OT</i>	0	18	6
<i>Trach.</i>	1	14	9
<i>Ant.</i>	0	8	0
<i>Aj.</i>	1	12	3
<i>El.</i>	0	9	3
<i>Phil.</i>	1	14	0

3. *Oedipus*: My sufferings, and the time that has long been my companion, and thirdly my nobility teach me to be content.*

4. *Oedipus*: Can you teach me where it is we are?

5. *Chorus*: Perform now a purification for these deities, to whom you first came and whose ground you have trodden.
Oedipus: In what fashion, strangers? Teach me.

6. *Theseus*: I wish to ask you, ill-fated Oedipus, what request of the city and of me you have come to make, you and your unfortunate companion.
Teach me.

7. *Oedipus*: There is nothing left for me but to say what I desire, and the words are at an end.
Theseus: Teach me that very thing, so that I can learn it all.

8. *Oedipus*: When I have told you all, reprove me, but now refrain.
Theseus: Teach me, for I ought not to rebuke you without having judged the matter.

9. *Theseus*: What are you most afraid of?
Oedipus: Men will come . . .
Theseus: But these men [the Chorus] will attend to them.
Oedipus: Take care that when you leave me . . .
Theseus: Do not teach me what I ought to do.

*All translations of the *OC* are taken from Lloyd-Jones 1998 with minor modifications.

10.O: ἐπεὶ **δίδαξον**, εἴ τι θέσφατον πατρὶ
χρησιμοῖσιν ἰκνεῖθ' ὥστε πρὸς παίδων θανεῖν,
πῶς ἂν δικαίως τοῦτ' ὀνειδίξοις ἐμοί,
ὃς οὔτε βλάστας πω γενεθλίου πατρός,
οὐ μητρὸς εἶχον, ἀλλ' ἀγέννητος τότε ἦ;
(OC 969-73)

11. Th: λόγος δ' ὃς ἐμπέπτωκεν ἀρτίως ἐμοὶ
στείχοντι δεῦρο, συμβαλοῦ γνώμην, ἐπεὶ
σμικρὸς μὲν εἰπεῖν, ἄξιος δὲ θαυμάσαι.
πρᾶγος δ' ἀτίζειν οὐδὲν ἄνθρωπον χρεῶν.
O: τί δ' ἔστι, τέκνον Αἰγέως; **δίδασκέ** με,
ὡς μὴ εἰδότης αὐτὸν μηδὲν ὦν σὺ πυνθάνη.
(OC 1150-54)

12. Th: χῶ τι χρὴ ποεῖν λέγε.
O: ἐγὼ **διδάξω**, τέκνον Αἰγέως ἅ σοι
γῆρως ἄλυπα τῆδε κείσεται πόλει.
(OC 1517-19)

13.O: τὰ μὲν τοιαῦτ' οὖν εἰδότης **ἐκδιδάσκομεν**.
(OC 1539)

14. λέγω τήν τε πᾶσαν πόλιν τῆς Ἑλλάδος
παίδευσιν εἶναι (Thuc. 2.41.1)

10. *Oedipus*: Teach me: if a prophecy came to my
father from an oracle that he should die at his
children's hands, how could you justly make that
a reproach to me, whom no father had begotten,
no mother conceived, but who was still unborn?

11. *Theseus*: But contribute your opinion
regarding a request that has lately come to my
ears on my way here, a thing one can relate
briefly, but one that occasions surprise; a human
being should take no matter lightly.
Oedipus: What is it, son of Aegeus? Teach it to
me, since I know nothing of what you ask about.

12. *Theseus*: Tell me what I must do.
Oedipus: I will teach you, son of Aegeus, what
things are laid up for your city, invulnerable to
passing time.

13. *Oedipus*: These things that I am thoroughly
teaching you, you know already.

14. I say that the whole city is an education for
Greece.

Select Bibliography

- Bernard, W. (2001) *Das Ende des Oedipus bei Sophokles: Untersuchung zur Interpretation des Oedipus auf Kolonos*. Munich.
- Burian, P. (1974) "Suppliant and Saviour: Oedipus at Colonus" *Phoenix* 28 (4): 408-29.
- Calame, C. (1998) "Mort héroïque et culte à mystère dans l'*Oedipe à Colone* de Sophocle: Actes rituels au service de la création mythique" in *Ansichten griechischer Rituale: Geburtstags-Symposium für Walter Burkert*. ed. F. Graf. Stuttgart and Leipzig. 326-56.
- Gregory, J. (2012) "Sophocles and Education" in *Brill's Companion to Sophocles*. ed. A. Markantonatos. Leiden: 515-35.
- Grethlein, J. (2003) *Asyl und Athen: Die Konstruktion kollektiver Identität in der griechischen Tragödie*. Stuttgart.
- Lloyd-Jones, H. (1998) *Sophocles: Antigone, The Women of Trachis, Philoctetes, Oedipus at Colonus*. Cambridge, MA.
- Markantonatos (2007) *Oedipus at Colonus: Sophocles, Athens, and the World*. New York.
- (2002) *Tragic Narrative: A Narratological Study of Sophocles' Oedipus at Colonus*. New York.
- Mills, S. (1997) *Theseus, Tragedy, and the Athenian Empire*. Oxford.
- Naiden, F. (2006) *Ancient Supplication*. Oxford.
- Tzanetou, A. (2012) *City of Suppliants: Tragedy and the Athenian Empire*. Austin.
- Vidal-Naquet, P. (1988) "Oedipus Between Two Cities: An Essay on *Oedipus at Colonus*" in *Myth and Tragedy in Ancient Greece*. eds. J.-P. Vernant and P. Vidal-Naquet. New York: 329-59.
- Walker, H. J. (1995) *Theseus and Athens*. New York/Oxford.
- Wilson, J. (1997) *The Hero and the City: An Interpretation of Sophocles' Oedipus at Colonus*. Ann Arbor.